

BILLY BERCLAU 2000

Bulletin municipal
d'informations

www.billy-berclau.fr

Billy-Berclau :



une Municipalité...

...au service de ses habitants

et de leur bien-être





Garage BLONDIAU & Fils



*Location de véhicules
Occasions toutes marques*

67, rue des Martyrs
62138 DOUVRIN

03 21 79 90 12

Couverture - Zinguerie

S.A.R.L. DUFOUR

46, rue Charles Lancry - 62410 WINGLES
Tél. 03 21 69 46 70 03 21 79 50 06



POMPES FUNÈBRES KRYSZKE ET MARBRERIE

PERMANENCE : 24 h / 24 ~ 7j / 7

◆ SALONS FUNÉRAIRES

◆ CONTRATS OBSÈQUES ◆ FLEURISTE

217, rue Gal de Gaulle BILLY-BERCLAU
Tél. 03 21 79 81 78



CHAUFFAGE - SANITAIRE - PLOMBERIE - SALLE DE BAIN
GÉOTHERMIE - SOLAIRE - FAÏENCE - CARRELAGE

A.C.M.C.
Artisans Chauffagistes
Machu-Cresson

59251 Allennes les Marais
Tél/Fax. 03 20 97 39 05
62138 Billy-Berclau
Tél. 03 21 40 80 97

SÉBASTIEN FRULEUX de père en fils depuis 1981

Le travail soigné est notre devise

Peinture - Vitrerie - Pose de papiers peints
Toile de verre - Pose revêtement de sols

13, rue du 8 Mai
62138 BILLY BERCLAU
06 18 65 69 07



SIGNA PLUS
SIGNALISATION
HORIZONTALE ET VERTICALE

Signalisation horizontale et verticale
Glissières de sécurité

Mobilier urbain - Jeux et sol souple

ZAL Saint-Amé, rue de l'Abregain

62806 LIÉVIN
Tél. 03 21 14 28 46 - Fax 03 21 45 32 09

**PEINTURE - DÉCORATION - VITRERIE
REVÊTEMENT SOLS ET MURS**

Entreprise **DEMEY Didier**

03 21 26 97 02

15, rue des Brûlots - LORGIES

ADN TP

Aménageur du Nord
Travaux Publics

Assainissement • Aménagement extérieur • Particuliers et Entreprises

COURRIÈRES

Tél./Fax 03 21 49 14 21 • Port. 06 15 41 09 88

F C B

Entreprise de bâtiment
et Génie Civil
Construction - Fabrication
Charpente bois lamellé collé

ZI - Pont de Réveillon - ALLOUAGNE
Tél. 03 21 54 10 11 - e-mail : sa.fcb@wanadoo.fr

Fêtes, animations et sports

4 à 6

- Activités du Centre Culturel
- Après trois ans de bon service
- Tournoi USEP
- Classe verte
- Du côté des ateliers de théâtre
- Nouveau concours

Dossier : Le SIVOM

7 à 11

L'équipe Municipale au Travail

12 à 15

- Chambres d'hôtes
- Challenge inter-écoles
- Fêtes dans nos écoles
- PARI vie quotidienne
- Donner ses organes
- L'OMCA
- Festivités des 13 et 14 juillet
- A la recherche de sa Miss
- Thé dansant
- Repas des aînés
- Béguinage
- Maisons fleuries 2008
- Concertation préalable à la création de la ZAC
- Réforme des autorisations d'urbanisme

La parole aux Associations

16 à 19

- Nos musiciens en fête
- Journées sportives du basket
- Route du Louvre
- 3^{ème} rallye Moto
- L'association des familles
- Echanges franco-allemands
- Des médailles méritées
- Gala des Cytises
- Chez les judokas
- Sortie nature
- Bal Kubiak
- Championnat de javelot
- Une sacrée performance
- Le marathon des sables
- HANDI ACTIV

Infos et brèves

20

- Nouveaux horaires de la Mairie
- Bourses communales
- RME
- Rappel
- Prévention canicule
- Partez l'esprit serein
- Des travaux de rénovation
- À vos baskets !



Une grande partie de la population a pris, prend ou prendra des vacances qui nous sont nécessaires et souvent amplement méritées. Pour notre municipalité aussi, le temps de pause sera le bienvenu, car 2007-2008 fut une année riche et bien remplie.

Qu'on en juge : après les élections municipales où, et je vous en remercie encore, vous m'avez massivement renouvelé votre confiance, il a fallu mettre en place une nouvelle équipe jeune, enthousiaste, désireuse de bien faire mais qui a du prendre connaissance de tous les rouages qui font tourner la vie d'une commune.

Il a fallu également tenir son rang dans les différentes intercommunalités. Là aussi mes collègues maires ont renouvelé la confiance qu'ils avaient mise en moi lors du mandat précédent. Ils m'ont donc confié à nouveau la Présidence du SIZIAF, du SIVOM, accordé une Vice-Présidence à ARTOIS COMM et surtout une place au sein de l'exécutif restreint.

C'est beaucoup de travail et de responsabilités. Mais soyez assurés que je m'efforcerai de m'en montrer digne.

Toujours partisan de la transparence, toujours désireux de vous associer à la vie municipale, j'ai organisé le 26 juin dernier, une opération « portes ouvertes » au SIVOM. En dehors du grand succès qu'elle a remporté, elle a pu montrer à chacun, l'évolution de ce syndicat. Il est passé de l'organisation technique des communes, assumée à présent par ARTOIS COMM, à une mise en place de nombreux services de proximité à la population. Vous pourrez le découvrir dans le dossier. Pour le SIZIAF, qui a en charge le développement de la zone industrielle, il faut là aussi, pour attirer les entreprises, sources d'emplois et de richesse, un travail constant de recherches et d'entretien du site.

Pourtant je n'oublie pas Billy-Berclau. Son évolution, le bien-être de ses habitants me tiennent à cœur plus que tout. En feuilletant le journal, vous pourrez constater qu'elle est toujours une ville agréable et animée, dotée d'un tissu associatif vivant et dynamique. Quant aux grands chantiers, en parcourant les rues, il est facile de voir qu'ils se mettent en place un peu partout et évoluent rapidement. Nous y reviendrons plus longuement dans un prochain BB2000.

Je voudrais aujourd'hui m'attarder un peu sur le Béguinage : il accueille depuis mai dernier, des personnes âgées seules ou en couple. Elles y occupent des logements neufs, spécialement conçus pour eux. Ils sont confortables, fonctionnels, adaptés à leurs besoins et parfois à leur handicap. Tout cela a été réalisé dans un environnement agréable, au cœur de la ville. Il est important, lorsque l'âge avance, de rester au milieu de la vie et d'y participer. C'est une réussite qui sera, je l'espère, suivie de beaucoup d'autres. Elle est le résultat d'un bon travail réalisé par l'ancienne équipe et qui sert d'exemple à la nouvelle. En attendant, je vous souhaite de bonnes et reposantes vacances. Elles sont indispensables pour que nous puissions, à la rentrée, trouver suffisamment d'énergie et continuer ensemble la modernisation de notre belle commune.

Votre Maire

Daniel DELCROIX

Billy Berclau 2000

Bulletin d'information municipale

Directeur de publication :

Daniel Delcroix

Comité de rédaction :

Daniel Delcroix
Francine Charlet
Marcelle Boussebart
Pascaline Rigal
Bernadette Malbranque
Véronique Gazo

Conception graphique :

Daniel Delcroix

Mise en page, impression :

Imprimerie de la Centrale - LENS

Crédit photographique :

Marcelle Boussebart
Daniel Gérard
Stanislas Weber

Illustrations :

Yves Lelièvre

Périodicité bimestrielle

Dépôt légal - Janvier 1996

N°ISSN 1245 1460

Agenda

Septembre 2008

Du 6 au 9

- Ducasse de Billy - Festivités et kermesse

Dimanche 7

- Concours de pêche - Lac de la base de loisirs

Vendredi 12

- Journée du patrimoine - Espace François Mitterrand

Samedi 13

- Les Ch'tites foulées

Dimanche 14

- Loto du tennis de table - Espace François Mitterrand

Mercredi 17

- Conseil d'administration de la nitrochimie - Espace loisirs

Du vendredi 19 au dimanche 21

- Enduro à carpes - Lac de la base de loisirs

Dimanche 21

- Découverte des baies et fruits sauvages - Site Chico Mendès

Jeudi 25

- Hommage aux harkis - Monument aux morts

Samedi 27

- 40^{ème} anniversaire de la section des médaillés du travail - Espace François Mitterrand
- Repas de l'USBB - Salle des fêtes

Octobre 2008

Samedi 4

- Repas de l'association Les Happy Riders - Salle des fêtes

Dimanche 5

- Kermesse de la bière (Les Cytises) - Espace François Mitterrand

Du mardi 7 au jeudi 9

- Bourse aux vêtements d'hiver - Salle des fêtes

Vendredi 10

- Remise des prix des maisons fleuries - Espace François Mitterrand

Samedi 11

- Repas de l'OMS - Salle des fêtes

Dimanche 12

- Loto du comité des fêtes de Billy - Espace François Mitterrand

Mercredi 15

- Repas dansant de la Semaine Bleue (Les Myosotis) - Salle des fêtes

Jeudi 16

- Commémoration en l'honneur du soldat inconnu de l'AFN - Monuments aux morts

Samedi 18

- Election de Miss Billy-Berclau - Espace François Mitterrand

Samedi 18 et dimanche 19

- Lire en Fête - Centre Culturel Française Dolto

Dimanche 19

- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs

Mercredi 22

- Assemblée générale de l'amicale des anciens de la nitrochimie - Espace Loisirs

Samedi 25

- Remise des prix du secteur 7 bis (La Vitesse) - Salle des fêtes

Dimanche 26

- Loto du badminton - Espace François Mitterrand
- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs

Mercredi 29

- Spectacle "L'Armoire te va si bien" - Espace François Mitterrand

Vendredi 31

- Remise des jambons (ALCBB) - Salle des fêtes

Novembre 2008

Du mardi 4 au jeudi 6

- Bourse aux jouets - Salle des fêtes

Samedi 8

- Repas du club Les Happy Riders (Full Monty) - Espace François Mitterrand

Samedi 9 et dimanche 10

- Exposition artisanale (Association espérance) - Espace Loisirs
- Remise des prix et vente (ALCBB) - Salle des fêtes

Mardi 11

- 90^{ème} anniversaire de l'Armistice - Monument aux morts - Regroupement des enfants à Dolto + Exposition
- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs

Samedi 15

- Remise de colis aux plus de 70 ans (médaillés du travail) - Espace Loisirs

Samedi 15 et dimanche 16

- Salon du mariage et de la fête (UCAB) - Espace François Mitterrand

Dimanche 16

- Repas du club détente et loisirs - Salle des fêtes
- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs

Samedi 22

- Repas du Jogging Club - Salle des fêtes

Dimanche 23

- Assemblée générale de ACPG CATM TOE - Espace loisirs

- Banquet de la Sainte Cécile - Espace François Mitterrand

- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs

Mercredi 26

- Spectacle pour enfants (Culture Plus) - Salle des fêtes

Samedi 29

- Gala de danses des Cytises - Espace François Mitterrand

Samedi 29 et dimanche 30

- Marché de Noël - Salle des fêtes

Décembre 2008

Mercredi 3

- Repas de la Sainte Barbe - Salle des fêtes

Vendredi 5

- Commémoration nationale en l'honneur des combattants d'Algérie-Tunisie-Maroc - Monument aux morts

Samedi 6 et dimanche 7

- Remise de prix championnat et repas (Vitesse) - Salle des fêtes

Dimanche 7

- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs

Vendredi 12

- Exposition de peintures - Centre Culturel Française Dolto

- Orchestre Casadesus - 20 h Salle Mitterrand

Dimanche 14

- Assemblée générale de l'amicale des pêcheurs - Salle des fêtes

- Fête de Noël des ACPG CATM TOE - Espace Loisirs

Dimanche 14

- Concert d'hiver (Harmonie Municipale) - Espace François Mitterrand

Dimanche 14

- Tournoi de badminton - Salle Léo Lagrange

Samedi 21

- Arbre de Noël (Amicale du personnel) - Salle des fêtes

Dimanche 21

- Loto du comité des fêtes de Billy - Espace François Mitterrand

Mercredi 31

- Repas de la Saint Sylvestre (La Vitesse) - Espace François Mitterrand

- Repas de la Saint Sylvestre (USBB) - Salle des fêtes

VOYACHE A LA MER

Quin in proj'to eud' faire un voyache à la mer
 In preno ses dispositions à partir eud'l'hiver
 In preno tout plein eud'marchandises, surtout du pain
 Parce qu'in croyo toudi eud'mourir eud'faim
 Quin in preno l'autobus ou ch'train in quejisso eusse'plache
 Et tout cha pour pas minquer eul'paysach
 Quin in 'arrivo in déballo tout d'su sape
 Et in fejo attention à ché tiots qu'in fache pas l'arsape
 Et eul'journée quint'a l'éto finie in's'in r'allo fin contin
 In pinssant r'v'nir l'année qui vient.



Jean-Claude BRETON



Imprimerie de
la Centrale Lens
Parc d'Activités "Les Oiseaux"
Rue des Colibris
B.P. 78 - 62302 Lens cedex
tél. : 03 21 69 88 44
fax : 03 21 69 88 40
contact@imprimeriecentrale.fr



Imprimerie
Centrale
de Béthune
Technoparc Futura
B.P. 44 - 62400 Béthune Cedex
tél. : 03 21 63 13 13
fax : 03 21 63 13 23
info@icb-mail.com

2 imprimeries au service de vos projets.



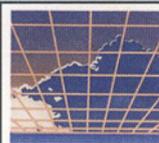
Une filiale du groupe
COFATHEC

CHAUFFAGE, CLIMATISATION, TRAITEMENT D'AIR RÉCUPÉRATION ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIES

- Installation rénovation financement
- Gestion exploitation maintenance
- Assistance technique et bureaux d'études

LA SAMEE COUVRE AVEC SES TECHNICIENS LES REGIONS NORD ET PICARDIE

142, rue du Gal de Gaulle - WATTIGNIES - 03 20 95 12 12



S.A. DUSSART

Plafonds suspendus Isolation - Plâtrerie

M. Didier DUSSART - P.D.G.

Bureaux : 50, rue Séraphin Cordier - CARVIN

Siège : 97, rue de Buqueux - CARVIN

Tél. 03 21 74 68 05 - Fax. 03 21 74 66 87



Au Centre Culturel Françoise Dolto

À vos livres

Depuis le 26 avril dernier, le Centre Culturel Françoise Dolto vous accueille le samedi de 14 h à 18 h, pour passer un moment convivial en famille, autour d'un après-midi lecture.



Réception des cours de langues

Le 23 mai dernier a eu lieu la réception de fin d'année des élèves des cours d'Anglais et d'Allemand, au Centre Culturel Françoise Dolto. Au programme de cette soirée : sketches et chants en anglais, diaporama commenté en allemand.

Francine CHARLET, adjointe à la Culture, a remercié l'ensemble des élèves et leur a remis un diplôme.

Une semaine culturelle riche

Du 16 au 20 juin, une exposition relative aux jeux olympiques a décoré la bibliothèque. Le personnel culturel a mis en place différentes animations :

- ✓ le 17 juin, portes ouvertes au Cyber Centre et en soirée, résultats du concours du bulletin municipal



- ✓ le 18 juin, spectacle intitulé "il était une fois... la suite", avec les 29 adhérents des ateliers de théâtre extrascolaires
- ✓ le 19 juin, vernissage des ateliers "arts plastiques" en présence de Marie-Claude CAREYE et Emilie TOMMASI
- ✓ et le 20 juin, représentation théâtrale avec le groupe des adultes, encadré par Maryse BRESOUS, comédienne professionnelle.

Un nouveau boucher à ATAC



Après 3 ans d'accueil, de service clients et de bonne humeur chez ATAC Billy-Berclau, Jacques Carlier, boucher, a quitté le magasin le 31 mai dernier pour prendre une retraite amplement méritée. Pour le remplacer, le magasin ATAC a appuyé la candidature de Pierre Lefebvre, jeune boucher de 20 ans, habitant la commune.

L'équipe du magasin et BB2000 souhaite à Jacques une longue et agréable retraite et à Pierre une pleine réussite dans la prise de ses fonctions.

Tournoi USEP



C'est sous un beau soleil que s'est déroulée la finale de circonscription de football, entre des écoles de la circonscription de Vendin-le-Vieil. Une vingtaine de rencontres se sont effectuées au stade municipal en présence de Carole STRUGALA, conseillère pédagogique, de Guillaume RENAUX et Jean-Luc LEKEUX, délégués USEP.

L'école Jérémie Poteau a fini deuxième de cette compétition sportive.

Séjour artistique



Les 25 élèves de M^{lle} QUIDE de l'école Jérémie Poteau sont allés en classe de découverte en Dordogne, à Loubéjac. Encadré par Jean-Luc EVRARD, Marina RENAUX et Olivier BRIDOUX, ils ont visité des châteaux-forts, des sites préhistoriques. Ils ont participé à un atelier de création artistique en théâtre et danse. Le fruit de leur travail a été dévoilé le 27 mai dernier.

Du côté des ateliers de théâtre

Avec la complicité de Culture Commune, le groupe des "grands" des ateliers extrascolaires a assisté à la représentation "un Musée des Langues", à Hénin-Beaumont, conçu et mis en scène par Thierry BEDART.



En cette fin d'année scolaire, les représentations théâtrales s'enchaînent...

Après les classes de M^{me} GRACIEN et M. TACK

de l'école Jérémie Poteau, la section de "grands" de M^{me} VERDIER et de M^{me} DUQUESNE de l'école maternelle, les élèves de M^{lles} CUVELIER et SYMKOWIAK de l'école Jean Jaurès, c'était au tour des élèves de M. LEKEUX et M^{me} DEKERLE de dévoiler leur spectacle de fin d'année.



Nouveau concours Billy-Berclau 2000

Le comité de rédaction du BB2000 lance un nouveau concours... retrouver le prénom de 3 personnages connus qui ont donné leur nom à des rues de notre commune. Une question subsidiaire est proposée afin de départager les éventuels ex-aequo lors des résultats, à savoir la date de naissance des personnalités choisies.

Ce nouveau jeu se poursuivra dans les 3 prochains BB2000. Les résultats seront dévoilés lors de la Semaine Culturelle de juin 2009.

Premier bulletin-réponse

Date limite de réponse le vendredi 24 octobre 2008 au Centre Culturel Françoise Dolto
Impérativement aux heures d'ouvertures de la bibliothèque.

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Tél : _____

Les prénoms des 3 personnalités de rues de Billy-Berclau avec leur date de naissance sont :

Rue du Docteur Schaffner : Date de naissance :

Rue du Général de Gaulle : Date de naissance :

Rue du Maréchal Leclerc : Date de naissance :



SIVOM

Les Deux Cantons Cambrin . Douvrin

Au service de ses 13 communes
et à l'écoute de ses 38 000 habitants

Urbanisme

Eclairage public

Petite enfance

Animation jeunesse

Prêt de matériel

Espaces verts et voiries

Insertion et formation

Junicode et sécurité



D
O
S
S
I
E
R

YVES
WOZNIAK



ARCHITECTE

BP 29 - 59274 MARQUILLIES - Tél. 03 20 49 71 79

AVRELEC

Aménagement Voirie - Réseaux - Electricité
Eclairage public - Electricité Générale - Signalisation Lumineuse

Zone Artisanale - Rue Lavoisier - BP 81 - 59112 ANNOEULLIN

Tél. 03 20 16 01 60 - Fax. 03 20 16 01 61

avrelec@wanadoo.fr


Ramery
travaux publics

TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS

LOCATION DE MATÉRIELS

ZA du Bois Rigault Sud
2, rue de l'Europe - LENS

Tél. 03 21 67 03 40 - Fax 03 21 43 09 34

Merci
à nos annonceurs

Le SIVOM des

Les deux cantons Cambrin-Douvrin

Regroupant 13 communes et 37 700 habitants entre Lens, La Bassée et Béthune, les "deux cantons Cambrin-Douvrin" est une structure intercommunale de type "SIVOM", syndicat à vocation multiple, doté de compétences qui apportent un service direct aux habitants dans leur vie de tous les jours, avec le plus d'efficacité possible et au moindre coût : urbanisme , éclairage public, espaces verts, petite enfance, animation...

Historique et situation



Créé le 12 février 1974, le SIVOM du canton de Cambrin (à cette époque, le territoire n'avait qu'un seul canton) avait pour objet l'étude, la réalisation et la gestion de nombreux services (urbanisme, habitat, transport, assainissement, voirie et éclairage public, ordures ménagères, gestion des collèges, etc...) et n'a cessé de se développer jusqu'au début des années 2000.

A cette époque, il subit un ralentissement avec la création en 2002, au niveau de l'arrondissement de Béthune, de la communauté d'agglomération "Artois-Comm." qui reprend quelques-unes de ses grandes compétences comme l'assainissement, les transports ou les ordures ménagères.

Depuis, le SIVOM, devenu "des deux cantons Cambrin-Douvrin", s'est restructuré pour apporter à ses 13 communes des services de proximité et de qualité.

L'acquisition en 1977 de l'ancienne propriété de la société des poudres de sûreté à Haisnes a certainement été un atout important. Les bureaux, 13 logements et les très nombreux locaux remis en parfait état, au milieu de 10 hectares en partie boisés, ont fait du siège du SIVOM un patrimoine convoité et seront un atout dans l'avenir pour constituer une vitrine du développement durable.

Daniel DELCROIX

Journée "Portes Ouvertes" au SIVOM



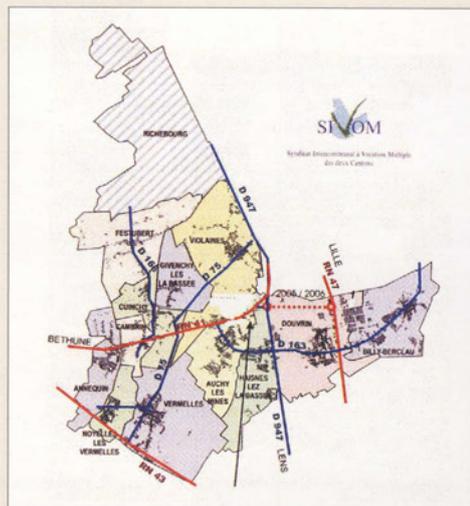
L'équipe municipale a été accueillie ce 26 juin 2008 au SIVOM afin de présenter les différentes animations de cet organisme.

Au programme : démonstrations techniques (tonte, élagage,...), visite de la propriété, diaporama sur le SIVOM, promenades en poneys et junicode.



deux Cantons

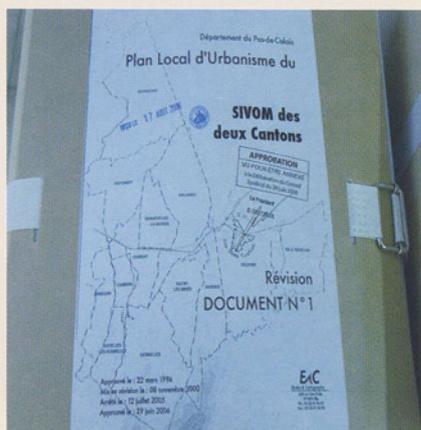
**Les services
apportés
aux communes
et
aux habitants**



Elaboration et gestion du Plan Local d'Urbanisme intercommunal :

Approuvé en 2006, le PLU, qui remplace le plan d'occupation des sols, a permis aux 13 communes d'exprimer leur projet d'avenir pour leur territoire puis de mettre en place une politique globale d'aménagement... tout ceci en relation avec le schéma de cohérence de l'Artois (SCOT). Des modifications ou révisions peuvent y être apportées.

URBANISME



ECLAIRAGE PUBLIC

Entretien de tous les points lumineux (soit 6 213 lanternes et 283 armoires de commande sur 260 km de voiries) et pose des illuminations de fin d'année : au-delà du remplacement et de la standardisation des équipements, le SIVOM met au point une mise aux normes des alimentations et un programme d'économie d'énergie électrique.



ESPACES VERTS ET VOIRIES



Gestion de 90 ha de terrains engazonnés (dont 24 stades et leurs abords), entretien de haies, fauchage de bas-côtés et aide au fleurissement des communes par la fourniture de plus de 50 000 plants.

Balayage de certaines voiries à la demande des communes

Composition du syndicat

PRÉSIDENT
Daniel DELCROIX,
Maire de Billy-Berclau



DÉLÉGUÉS

Commune d'Annequin

Yves DUPONT
et Serge ROUSSEL

Commune d'Auchy-les-Mines

Jean CLARISSE,
Jean-Claude POULET et
Robert VISEUX (vice-président)

Commune de Billy-Berclau

Daniel DELCROIX (président),
Jean-Marc BLONDIAU
et François BAINAS

Commune de Cambrin

Philippe DRUMEZ
(vice-président)

Commune de Cuinchy

Dominique LECOURT

Commune de Douvrin

Serge GORILLOT
(vice-président),
Corinne HAREL
et Alain COUPEZ

Commune de Festubert

Jean-Marie DOUVRY
(vice-président)

Commune

de Givenchy-les-La Bassée

Jacques HERBAUT

Commune de Haisnes

Fabien PRUVOT
(vice-président),
Bernard BUISINE
(vice-président)
et Philippe ZBOINSKI

Commune

de Noyelles-les-Vermelles

Léon COPIN
et Michel LECLERCQ

Commune de Richebourg

Gérard DELAHAYE
et Gérard BOULINGUEZ

Commune de Vermelles

Roland DRUON (vice-président),
Serge DECAILLON
et Alain DEGUERRE

Commune de Violaines

Jean-Bernard FIRMIN
(vice-président)
et Dany DIERS

VALORISATION DE L'ENVIRONNEMENT

Aménagement et entretien, avec "Artois Comm." de plus de 40 km de sentiers pédestres en grande partie sur d'anciens cavaliers des mines et qui permettent de découvrir l'environnement local.



PRÊT DE MATÉRIEL



Mise à disposition des communes d'un important parc de matériel, entretenu et modernisé régulièrement :

- podium, tables, stands, barrières, panneaux d'exposition, etc... pour manifestations et fêtes ;
- tractopelle, camion-benne, faucheuse, échafaudage, élévateur, etc... pour fauchage, terrassement, curage de fossé.

JUNICODE ET SÉCURITÉ

Cours de junicode pour les élèves des écoles primaires sur une piste spécialement aménagée au siège du SIVOM.



ANIMATION ET PRÉVENTION

En complément des actions communales, renforcement des animations auprès des jeunes, en particulier ceux de plus de 13 ans, dans un but de prévention de la délinquance et d'insertion sociale.

Divers ateliers sont organisés tout au long de l'année et surtout pendant les vacances :

- radio et sonorisation,
- tournois sportifs,
- robotique pour l'aspect ludique,

mais aussi dans le cadre d'un contrat local de sécurité :

- soutien à la parentalité,
- prévention des conduites addictives,
- éducation à la citoyenneté et au civisme,
- etc...

PETITE ENFANCE



Gestion d'un Relais Assistance Maternelle (R.A.M.) pour sept communes du SIVOM (Annequin, Auchy-les-Mines, Billy-Berclau, Douvrin, Haisnes, Noyelles et Vermelles). Le RAM est un lieu d'écoute, d'accompagnement, d'échange et d'animations pour les enfants, les parents et les assistantes maternelles (à noter que pour les autres communes, le RAM du Bas-Pays se trouve à Richebourg).



INSERTION ET FORMATION



En relation avec les communes et le Conseil Général du Pas-de-Calais, gestion des dossiers R.M.I. pour une insertion plus efficace : accueil, orientation et formation sur place de salariés, demandeurs d'emploi ou de personnes en difficulté avec l'aide de la Mission Locale du Béthunois, de l'ANPE, de l'Atelier Pédagogique Personnalisé ou de la Maison de l'Orientation et de l'Insertion.

SIÈGE

Acheté en 1976 aux Houillères, l'ancienne poudrière d'Haisnes comprend une dizaine d'hectares en partie boisés, 8 logements, des bureaux et de nombreux hangars qui permettent au personnel du SIVOM de travailler dans d'excellentes conditions et de répondre aux besoins des communes.



CONTACT

"Une équipe à votre service"

SIVOM DES DEUX CANTONS CAMBRIN-DOVRIN

1, route de Vermelles
BP 60006
62091 HAISNES Cedex
Tél 03.21.74.81.74
Fax : 03.21.74.81.79



PARTENAIRES

- **Maison de l'Orientation et de l'Insertion** : 03.21.08.58.50
- **Atelier Pédagogique Personnalisé** : 03.21.08.92.78
- **Mission Locale des Jeunes** : 03.21.77.57.34
- **ANPE** : 03.21.69.37.02 / 51.15
- **Syndicat du SIZIAF**
Parc des Industries Artois-Flandres, zone A - Secteur Est
62138 DOVRIN - Tél : 03.21.08.60.86 - Email : contact@siziaf.com
- **ARTOIS COMM.**
Communauté d'Agglomération de l'Artois
100, avenue de Londres - 62400 BÉTHUNE - Tél : 03.21.61.50.00



**S
I
V
O
M**

- ▶ **Président** : Daniel DELCROIX
- ▶ **Directeur Général des Services** : Philippe COLLE - Email : pcolle62@nerim.net
- ▶ **Pôle administratif** : 03.21.74.81.74 - Email : info.sivom@nerim.net
- ▶ **Pôle technique** : Patrick VIRONDA - Email : pvironda@nerim.net
- ▶ **Pôle éducatif et social** :
 - animation et prévention : 09.65.22.04.12, Jean-Michel OPIGEZ - Email : jm.opigez@orange.fr
 - petite enfance et RAM : 03.91.83.35.27 - Email : ram.sivom@orange.fr
 - insertion : Gérard VINCKE : 06.12.76.77.96 - Email : gvincke@nerim.net

Chambres d'hôtes à Billy-Berclau



Au 103 rue du Général de Gaulle, M^{me} Nicole HANTSON met à votre disposition 3 chambres d'hôtes dont une suite. Notons qu'une des chambres est prévue pour tout handicap confondu au rez-de-chaussée. Au 1^{er} étage, 2 chambres dont une suite vous attendent...

Petit jardin et possibilité de se garer.

M^{me} HANTSON a obtenu la labellisation 3 clés vacances. Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez la contacter au 03 21 40 28 01 à partir de mi-août.

Rencontres amicales sportives

Le 26 avril dernier, un challenge inter-écoles a été organisé à la salle Léo Lagrange. Celui-ci était à l'initiative de Michel DEPOORTER, entraîneur de l'école de mini-basket. Ce fut l'occasion pour les élèves de CE1-CE2 de Mesdames DEKERLE et SYMKOWIAK de se rencontrer pour une série de petits matchs, clôturée par une remise de trophée.



Fête des écoles

À l'école maternelle, le 31 mai dernier



et à l'école
Jérémie Poteau,
le 21 juin
dernier



À l'école
Jean Jaurès,
le 7 juin dernier.
M^{lle} CUVELIER
a annoncé son
départ de l'école.
après y avoir enseigné douze ans.
BB2000 lui souhaite une bonne continuation.

À noter...

En réponse à la demande des familles, le Conseil d'École représenté par Madame DUQUESNE, Directrice, et les Parents d'Elèves ont proposé de modifier les horaires d'accueil et d'enseignement de l'École maternelle afin que les parents puissent aller rechercher leurs enfants aux écoles primaires. En présence de Monsieur Bernard HUBERT, Adjoint à l'enseignement, et Madame LATOCHA, de la DDEN, les horaires choisis sont validés de la façon suivante :

Matin : Accueil de 8 h 10 à 8 h 20 - Sortie à 11 h 20.

Après-midi : Accueil de 13 h 10 à 13 h 20 - Sortie à 16 h 20.



PARI Vie Quotidienne



Une petite réception a permis aux participants du PARI Vie Quotidienne de clôturer leur atelier.

Ils ont invité Daniel DELCROIX, Maire, Michel LEROY, ancien adjoint aux affaires sociales et Michel HENNEBELLE qui lui succède, afin de leur remettre un recueil d'astuces, de recettes et un marque-page réalisés par leur soin, afin de les soutenir durant leur atelier.

Cette action du Conseil Général, encadrée par deux formatrices d'EPISTEME, a permis à des personnes en difficulté de participer à des ateliers de cuisine et d'aborder des thèmes de la vie quotidienne, comme les économies d'énergie ou l'équilibre alimentaire.

Don d'organes

À l'initiative de Marcel OUVRY, Billy-Berclausien, transplanté il y a quelques mois d'un nouveau foie, M^{me} RINGOT, présidente départementale de l'association pour les dons d'organes et de tissu humain (ADOT), a tenu une conférence sur le sujet à la salle d'honneur.

Elle présenta d'abord son association et répondit aux questions du public. Elle a pu ainsi rectifier de nombreux "a priori" concernant cet acte chirurgical volontaire, anonyme et gratuit.

Cœur, rein, foie, pancréas, poumons, intestins, tissus comme la peau, la cornée, veines, tendons, etc... peuvent être utilisés pour sauver une vie.

Diverses personnes sont venues apporter leur témoignage. Ce fut un moment d'échanges émouvant.



L'OMCA...

...est le nom donné à l'Office Municipal de la Culture et des Arts.

Cette nouvelle association régie par les dispositions de la loi de 1901, est un désir de la municipalité pour une plus grande autonomie envers les arts et la culture.

Il a pour objectif de soutenir, d'encourager et de provoquer des efforts et des initiatives tendant à répandre et développer la pratique des activités culturelles et artistiques dans la commune.

L'assemblée générale s'est déroulée à la salle d'honneur le 10 juin dernier, en présence d'associations liées à l'éducation culturelle et artistique.

Composition du bureau :

Présidente : Marcelle Boussebart
Trésorier : Daniel Amand
Secrétaire : Anne Gruchala.



Voyage avec l'OMCA

L'Office Municipal de la Culture et des Arts, présidé par Marcelle Boussebart, collabore avec les anciens combattants afin d'organiser un voyage à Lorette le samedi 6 septembre 2008.

Au programme : le matin, visite du musée du champ de bataille avec un guide. Le déjeuner peut être pris sur place.

L'après-midi, retour par SOUCHEZ où est organisé un grand rassemblement militaire.

Inscription sur la fiche incluse dans ce bulletin...

Festivités des 13 et 14 juillet

Le 13 juillet au soir...

...à l'Espace François Mitterrand, Jenny et Tino Valentino assurèrent la première partie.

Emile et Images prirent le relais et interprétèrent leurs succès pour le plus grand bonheur de tous.

La soirée se termina par le traditionnel feu d'artifice.



Le 14 juillet...

De nombreuses animations... marché aux puces avec le CAJ, kermesse organisée par Les Cytises, concours de pêche, ball-trap, jeux de café et baptêmes motos avec les Happys Riders.

Miss BB



Cette grande soirée accueillera 14 candidates.

Les sosies des Beatles animeront la soirée avec des tubes mondiaux.

Ce projet mis en place par le CAJ va financer en partie des séjours destinés aux jeunes.



Le comité d'organisation de l'élection "Miss Billy-Berclau" prépare actuellement au CAJ la troisième édition de l'événement.

La jeune fille qui représentera la commune pendant l'année prochaine sera élue à l'automne, le 18 octobre prochain à l'Espace François Mitterrand.

Thé dansant



Initié par Geneviève Blanquart, le 22 juin dernier, un après-midi dansant "spécial 3^{ème} âge" a permis à nos aînés de se retrouver à l'Espace François Mitterrand. Il a été organisé par les Myosotis, les Cytises, le club "Détonne et Loisirs" et l'association des familles, avec le soutien de la municipalité.

Repas de nos aînés

Organisé par la municipalité et le CCAS, le banquet des aînés a réuni deux cent vingt personnes à l'Espace François Mitterrand, le 21 mai dernier.

Daniel DELCROIX, Maire et Michel HENNEBELLE, adjoint aux affaires sociales, ont offert un panier garni aux deux doyens, Raymonde DRELON et Oscar RENU.



Remise de clefs



22 logements locatifs composent le Béguinage.

Ils sont adaptés au confort de nos aînés. Proches du centre-ville, ils vont permettre à chacun de garder une certaine indépendance.

Au cours d'une réception à la salle d'honneur, Nelly POTEAU et Martine WATERLOT, adjointes au maire, ont remis aux futurs habitants leurs clefs, en présence de Daniel BUFFET et des techniciens de Pas-de-Calais Habitat.

Maisons fleuries 2008

Le concours des maisons fleuries est renouvelé cette année. Il s'inscrit dans la campagne "Fleurir le Pas-de-Calais 2008". Le jury sillonne la commune depuis le 3 juillet dernier.



Les photos seront exposées le jour de la cérémonie de remise des prix, le 10 octobre prochain, à l'Espace François Mitterrand, "Bienvenue chez les Ch'ti fleuris !". Les meilleurs d'entre elles seront envoyées au Concours départemental.

Concertation préalable à la création de la ZAC

Par délibération du 26 juin 2008, le Conseil Municipal a décidé d'engager la procédure de Zone d'Aménagement Concerté rue Louis Pasteur.

A cet effet, la concertation préalable à la création va être organisée.

Un dossier sera mis à la disposition du public en Mairie et un registre ouvert pour recevoir les remarques, du 15 septembre au 18 octobre 2008.

Réforme des autorisations d'urbanisme

Depuis le 1^{er} octobre 2007, une réforme visant à clarifier le droit de l'urbanisme est entrée en application.

Les procédures sont simplifiées :

• les 11 régimes d'autorisations précédemment nécessaires sont remplacés par **3 types de permis** :

- ✓ le permis de construire
- ✓ le permis d'aménager
- ✓ le permis de démolir

• **un seul régime déclaratif** (la déclaration préalable) se substitue **aux 4 déclarations**.

Cette réforme améliore également les conditions d'instruction à savoir :

- ✓ délai de base connu à la date du dépôt du dossier

(sauf si des consultations obligatoires viennent majorer ce délai)

- ✓ liste précise des pièces composant le dossier.

Construire sans autorisation expose à des sanctions pénales et d'urbanisme (pendant 3 ans) **et... au recours des voisins** (cela peut aller jusqu'à 10 ans après les faits).

Aussi n'hésitez pas à vous renseigner en Mairie avant d'entreprendre des travaux chez vous...

Le service "urbanisme" se tient à votre disposition pour vous guider dans les démarches à effectuer - ceci afin d'être en conformité avec la loi.

Du côté des musiciens

...Juste avant Pâques, les musiciens se sont vus offrir par le Conseil Général une clarinette. Fabien PRUVOST, conseiller général du canton de Douvrin, a remis avec grand plaisir ce cadeau bien mérité.

...Bernard MILLE a repris la Présidence de l'Harmonie Municipale. Il en est le quatorzième Président. La "vieille dame" de 114 ans qu'est l'Harmonie Municipale de Billy-Berclau compte 60 musiciens, 47 choristes. De plus, 103 élèves font partie de l'école de musique.



...Lors du concert de printemps du 26 avril dernier, Maurice BILLET, Cécilia CHEVALLIER, Eric LEROY, Thomas REVEILLON et Dany THUILLIERS ont reçu une médaille pour cinq années de présence et Claire LEROUX, pour dix ans.

...Le 15 juin dernier, les musiciens et la chorale ont donné un concert au Béguinage "Le clos des peupliers".

...Le 25 juin dernier, a eu lieu l'audition des élèves de l'école municipale de musique, l'occasion de voir les progrès réalisés par chacun d'entre eux. La soirée s'est terminée par la remise des diplômes.



Trois journées sportives



Le BBBC, présidé par Yves DELATTRE, a clôturé sa saison. Des tournois de basket durant tout le mois de juin.

Avec la complicité d'Alain Pintiaux, les benjamins, les cadets, les jeunes 62 et l'équipe loisirs ont reçu les clubs des environs en toute amitié.

Le tournoi du 15 juin a porté le nom de "journée Honoré Poteau" afin de rendre hommage à leur Président d'honneur décedé cette année.

C'est Annie Mayar, la fille d'Honoré, accompagnée de Daniel Delcroix, maire et Bernard Hubert, adjoint aux sports qui a remis les coupes et médailles aux équipes des plus jeunes.

Route du Louvre



Avec la complicité de l'OMS et d'associations locales, une petite centaine de Billy-Berclausiens se mêlèrent aux milliers de participants de la Route du Louvre.

3^{ème} rallye moto



Le 22 juin, le club moto Happy Riders a proposé son 3^{ème} rallye moto, afin de découvrir la région en moto ou en quad dans une ambiance conviviale.



L'association des familles

Le 28 mai, l'association a proposé, à la salle d'honneur, une conférence débat présentée par M. GHEERAERT, chargé de mission en environnement, sur le thème "les achats malins" en collaboration avec Artois Comm.



Fin avril, les membres de la CSF ont proposé la 24^{ème} édition de l'exposition-vente de peintures à la salle des fêtes... l'occasion d'admirer les cent vingt tableaux réalisés par 22 peintres.

Le dimanche, profitant d'un temps printanier, les peintres ont dévoilé leur talent dans la rue.

Le CAJ a organisé un marché aux puces.

Echanges franco-allemands

Depuis huit ans, les échanges à la Pentecôte entre le club cyclotourisme de Billy-Berclau et celui de Weilrod en Allemagne sont devenus une tradition. Cette année, quatre Weilrodiens ont parcouru 640 kms. Un beau programme les attendait : parcours dans l'Audomarois pour les cyclos, visite de la région, pique-nique et promenade en bateau.



Des médailles méritées



Lors de la commémoration du 63^{ème} anniversaire de la victoire du 8 mai 1945, Gérard MUCIN, Robert LEDRU, Julien LEROY et Michel LEROUX reçurent la médaille de reconnaissance de la Nation.

Cet emplacement pourrait être le vôtre,
merci de vous adresser à

Bayard Service Régie

NORD - Parc d'activités du Moulin - 121, Allée Hélène Boucher
BP 60090 - 59874 WAMBRECHIES CEDEX
Tél. : 03 20 13 36 70 - Fax : 03 20 13 36 79

Mariages, Communions, Baptêmes,
Banquets, Cocktails, Dîners, etc.



Tél : +33 321 089 012
www.dupont-traiteur.fr

Terrassements - Assainissements - Réseaux - Sols industriels - Enrobés

 **EUROVIA PAS-DE-CALAIS** **EUROVIA, CONCEPTEUR DE ROUTES**

- Centre de travaux d'ISBERGUES -
Rue Evrard Père - BP 9 - 62330 ISBERGUES
© 03 21 61 94 20 - Fax : 03 21 26 95 38

Une société de VINCI 

Gala des petites



Soixante-six petites danseuses, âgées de 4 à 12 ans, ont animé le gala des Cytises, à l'espace François Mitterrand.

Les 22 chorégraphies présentées avaient été imaginées par Clélia.

Prochains rendez-vous : le 5 octobre pour la kermesse de la bière et le 29 novembre pour le gala de danses des plus grandes.

Chez les judokas



Le 11 juin, a eu lieu une remise de ceintures au club de Judo en présence de nombreux parents. Elle a été suivie par l'assemblée générale. Le club compte plus de 80 judokas cette année. Un stage de 3 jours, le challenge Honoré Poteau et une animation pour les plus jeunes seront au programme de la rentrée prochaine. Le club va participer aux journées du patrimoine, le 12 septembre prochain.

Composition du nouveau bureau :

Présidente : Maryse SEGARD - Vice-présidente : Révelyne GILLES - Trésorière : Séverine ROGEZ - Secrétaire : Yüksel DROULEZ.

Sortie nature et photos

Le 24 mai, une visite a été organisée sur le site Chico Mendès. Encadré par Pascal BONNIERE, président du club photo local et Daniel GERARD, le groupe composé de photographes venant de Belgique, Beauvais, Lesquin et des communes environnantes, était bien équipé pour la macrophotographie.

Le but était de prendre des photos sur l'émergence des libellules et des insectes dans leur milieu naturel.



Le Bal Kubiak...

...du 17 mai a une nouvelle fois remporté un franc succès.

Les bénéfices réalisés seront reversés aux associations sportives de la commune qui se sont investis dans la préparation de cet événement populaire.



Championnat de javelot



Le 18 mai, la ligue de javelot tir sur cible a reconduit la compétition opposant le Nord et le Pas-de-Calais, à la salle Léo Lagrange. Au total, 144 joueurs se sont départagés sur les 9 cibles. En présence de Bernard LEMATTRE, président de la Ligue et de Rabah LATRECHE, président du club de javelot communal, Bernard HUBERT, adjoint aux sports, a remis aux différents lauréats coupes et récompenses.

Une sacrée performance



Le 24 mai, 5 jeunes gymnastes, Julie BOUSSEMARY, Océane DELOBELLE, Caroline LIGOCKI, Alexe DUQUESNOY et Brittany LAWNIZAK, entraînées par Catherine PRONNIER, ont concouru à Saint-Laurent-Blangy, pour la finale départementale de gymnastique. Elles ont terminé 4^{èmes}. Elles se sont ensuite qualifiées pour la finale de zone, qui concerne toutes les villes au Nord de Paris, le 22 juin dernier où elles ont fini 4^{èmes}.

BB2000 tient à les féliciter ainsi que leur entraîneur.

Le marathon des sables



David DUTOIT, Billy-Berclausien, a pris le départ du 23^{ème} marathon des Sables, au pied des imposantes dunes de Merzouga, dans le Sahara sud marocain. Cette course s'est étalée sur une semaine et compte 245 kilomètres de sables, de cailloux, de rêve, de vent... 840 personnes, représentant 32 nationalités, ont pris le départ. Avec le dossart 244, il a fini 84^{ème}. L'année prochaine, il compte participer à la course du Chili, à 3000 m d'altitude.

"HANDI ACTIV"



Placée sous la responsabilité d'Olivier LEBORGNE, l'association "HANDI ACTIV" a été créée pour réunir des personnes handicapées et/ou leurs accompagnateurs (trices).

Elle propose de mettre en place diverses activités de loisirs et de détente pour les personnes handicapées, de les informer sur leurs droits et d'organiser des manifestations pour financer les actions de l'association.

Une permanence est tenue à l'espace loisirs le 2^{ème} samedi du mois de 9 h à 11 h.

SFAL

MENUISERIE ALUMINIUM

BOIS - PVC - ACIER

**13, rue Paul Langevin
BILLY-BERCLAU**

Tél. 03 21 40 13 99

Cet emplacement
pourrait être le vôtre,
merci de vous adresser à

**Bayard
Service
Régie**

NORD

Parc d'activité du Moulin
Allée Hélène Boucher
BP 90

59118 WAMBRECHIES

Tél. : 03 20 13 36 70
Fax : 03 20 13 36 79

XTS organisation
Créateur d'événements

Animation et sonorisation
Mariage - banquet
soirée - karaoké

Location de sono complète à partir de 75 €



Animation de soirée dès 250 €

XTS organisation
votre animateur professionnel à Billy Berclau

10 % de
réduction sur
présentation de
cette publicité

E mail. xts-organisation@voila.fr
Tél. 06 61 35 72 94

SuperMarché

ATAC
Mon choix économies!

BILLY BERCLAU

Ouvert le dimanche matin

03 21 40 07 07



Station Service
24h/24



Modification des horaires d'ouverture de la Mairie

A partir du 1^{er} septembre 2008, les bureaux de la Mairie seront fermés à 17 h, sauf le mercredi ouvert jusque 18 h.

Bourses communales

Vous pouvez déposer en mairie, jusqu'au 30 septembre 2008, les certificats de scolarité pour l'année scolaire écoulée (à partir de la 6^{ème}) attestant de la scolarité pour l'année 2007/2008.



RME

Vous pouvez dès à présent venir retirer vos dossiers RME au CCAS. Ils sont à retourner au plus tard le 31 octobre 2008.

Rappel

Pour des personnes en recherche d'emploi, nous vous rappelons qu'il est possible de réaliser des CV au Cyber Centre, situé au Centre Culturel Françoise Dolto, derrière la salle polyvalente Léo Lagrange.



Si vous êtes intéressé, merci de vous rapprocher de Jérémy HENNEBOIS au 03.21.74.64.77.

De même, les courriers concernant les recherches d'emploi peuvent être déposés en mairie où ils seront oblitérés.



Prévention Canicule

L'isolement des personnes âgées, des handicapés doit être combattu car c'est l'une des causes principales de décès en période de fortes chaleurs.

En 2003, 55 % des victimes sont décédées à leur domicile. 50 % étaient âgées de plus de 85 ans. Personnes âgées, handicapées, faites-vous recenser auprès du CCAS, au 144 rue du Général de Gaulle, ou en téléphonant au 03.21.74.77.70.

Les numéros d'appel téléphonique utiles :

- ✓ Le SAMU : 15
- ✓ Les pompiers : 18
- ✓ Centre Hospitalier : 03.21.69.12.34

Partez l'esprit serein

Depuis de nombreuses années, la municipalité a mis en place l'"Opération Tranquillité Vacances". Ce service assure la surveillance des habitations, la journée, durant l'absence de leurs propriétaires. La nuit, la police nationale prend le relais. Pour la joindre, composez le 03.21.74.79.99 (transfert sur portable). Néanmoins, seule la police nationale est habilitée à constater et à régler les infractions dans la commune. Pour la joindre, composez le 17 à toute heure.



Quelques désagréments

Depuis le début du mois de juillet, des travaux de rénovation de peinture sont effectués en bibliothèque. Ce qui peut occasionner quelques désagréments. Mais le personnel de la bibliothèque reste à votre disposition. A partir de la rentrée de septembre, le jour de fermeture de la bibliothèque sera le jeudi après-midi, à la place du vendredi. Exceptionnellement, en juillet et août, la bibliothèque sera fermée le samedi. Une inauguration aura lieu à la rentrée.



À vos baskets !

Le jogging club de BILLY-BERCLAU renouvelle le 13 septembre 2008 les ch'tites foulées. Avis aux amateurs ! Renseignements auprès du club.

Garage de la Porte des Flandres (GPF)



Garage PEUGEOT GPF

Atelier Mécanique Toutes Marques

Rue Elsa Triolet - 62138 AUCHY-LES-MINES

03 21 63 18 70



halbot.creations@wanadoo.fr

HALBOT Créations

Depuis toujours, une relation basée sur la confiance...
CUISINE - SALLE DE BAINS - DRESSING - PLACARD

82bis, rue Roger Salengro - ANNOEULLIN
03 28 55 96 26



ROSE MARIE SEILIEZ

ARCHITECTE D.E.S.L.

LENS - TÉL. 03 21 42 95 95

S.A.S.

PALLEN

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BATIMENT

178, rue du Gal de Gaulle - 62138 BILLY-BERCLAU
Tél. 03 21 79 87 31 Fax 03 21 40 16 25



Société Civile Professionnelle

Olivier TAFFIN

Geomètre-Expert

Successeur de M. LEHEMBRE

Pour assurer à votre propriété
les garanties que vous attendez

Bornage - Délimitation - Arpentage
Division de propriété - Lotissement
Copropropriété - Loi Carrez

72 rue Maurice Bouchery - 59480 LA BASSEE ☎ 03 20 29 02 70
161 rue Florent Evrard - 62220 CARVIN ☎ 03 21 40 63 32



UNICHIMIC G.M.C. Produits Industriels

Rue Simone de Beauvoir
62138 Auchy Les Mines

Tél. 03 21 26 86 53
Fax 03 21 26 79 46



Electricité Générale
DOMINIQUE HOUSIEUX



Courants forts

Eclairage - Force - Moyenne tension
Chauffage électrique

Courants faibles

Informatique - Téléphone
Alarme incendie - Alarme anti-intrusion
Sonorisation

76, rue Casimir Beugnet BP 253 - 62305 LENS Cedex
Tél. 03 21 74 79 20 - Fax: 03 21 43 05 04
Email: contact@dhelectricite.fr

RENAULT

- Vente véhicules neufs & occasions
- Mécanique
- Carrosserie
- Peinture

Grands Garages Liévinois
03.21.43.42.44

Voyages **Delelis**

69, rue du 11 Novembre 1918
62138 Billy-Berclau

☎ 03 21 40 17 01 - Fax 03 21 37 10 85

